



MALTA

**Fit-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva
Magistrat
Dr. Gabriella Vella B.A., LL.D.**

Rikors Nru. 188/12VG

XXX

Vs

Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud

Illum 15 ta' Novembru 2016

It-Tribunal,

Ra r-Rikors ipprezentat mis-socjetà XXXquddiem il-Bord ta' l-Appelli dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mizjud fis-16 ta' Marzu 2011, in segwitu trasferit quddiem dan it-Tribunal, permezz ta' liema titlob li l-istimi mahruqa fil-konfront taghha mill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud ghall-perijodi ta' taxxa 01.08.04-31.10.04, 01.11.04-31.01.05, 01.02.05-30.04.05, 01.05.05-31.07.05, 01.08.05-31.10.05, 01.11.05-31.01.06, 01.02.06-30.04.06, 01.05.06-31.07.06, 01.08.06-31.10.06, 01.11.06-31.01.07, 01.02.07-30.04.07, 01.05.07-31.07.07, 01.08.07-31.10.07, 01.11.07-31.12.07, 01.01.08-31.01.08, 01.02.08-30.04.08, 01.05.08-31.07.08, 01.08.08-31.10.08, 01.11.08-31.01.09, 01.02.09-30.04.09, 01.05.09-31.07.09, 01.08.09-31.10.09, 01.11.09-31.01.10 jigu mhasra u revokati fl-intier taghhom;

Ra l-istimi ghall-perijodi ta' taxxa 01.08.04-31.10.04, 01.11.04-31.01.05, 01.02.05-30.04.05, 01.05.05-31.07.05, 01.08.05-31.10.05, 01.11.05-31.01.06, 01.02.06-30.04.06, 01.05.06-31.07.06, 01.08.06-31.10.06, 01.11.06-31.01.07, 01.02.07-30.04.07, 01.05.07-31.07.07, 01.08.07-31.10.07, 01.11.07-31.12.07, 01.01.08-31.01.08, 01.02.08-30.04.08, 01.05.08-31.07.08, 01.08.08-31.10.08, 01.11.08-31.01.09, 01.02.09-30.04.09, 01.05.09-31.07.09, 01.08.09-31.10.09, 01.11.09-31.01.10 annessi mar-Rikors promotur;

Ra r-Risposta tal-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud permezz ta' liema jopponi ghall-appell tas-socjetà Rikorrenti mill-istimi minnu mahruqa fil-konfront taghha ghall-perijodi ta' taxxa 01.08.04-31.10.04, 01.11.04-

31.01.05, 01.02.05-30.04.05, 01.05.05-31.07.05, 01.08.05-31.10.05, 01.11.05-31.01.06, 01.02.06-30.04.06, 01.05.06-31.07.06, 01.08.06-31.10.06, 01.11.06-31.01.07, 01.02.07-30.04.07, 01.05.07-31.07.07, 01.08.07-31.10.07, 01.11.07-31.12.07, 01.01.08-31.01.08, 01.02.08-30.04.08, 01.05.08-31.07.08, 01.08.08-31.10.08, 01.11.08-31.01.09, 01.02.09-30.04.09, 01.05.09-31.07.09, 01.08.09-31.10.09, 01.11.09-31.01.10 u jitlob li l-istess jigi michud, bl-ispejjez kontra l-istess soċjetà Rikorrenti, stante li l-likwidazzjoni ghaz-zminijiet ta' taxxa in kwistjoni huma gusti u jisthoqqilhom konferma;

Ra l-Investigations Audit Report u d-dokumenti annessi mieghu esebiti flimkien mar-Risposta tal-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud;

Ra l-affidavit ta' Anatole Baldacchino esebiti mis-soċjetà Rikorrenti permezz ta' Nota pprezentata fit-13 ta' Novembru 2012 a fol. 17 sa' 22 tal-process, sema' x-xhieda ta' Anatole Baldacchino¹ u ta' Joanne Hefny in rappreżentanza tad-Direttur Generali (Taxxa fuq il-Valur Mizjud)² moghtija waqt is-seduta tal-21 ta' Mejju 2013, sema' x-xhieda ta' Lorraine Dimech in rappreżentanza tad-Direttur Generali (Taxxa fuq il-Valur Mizjud) moghtija waqt is-seduti tal-21 ta' Mejju 2013³, tad-9 ta' Jannar 2014⁴ u tal-25 ta' April 2014⁵ u ra d-dokumenti esebiti minnha markati Dok. "RD1" sa' Dok. "RD3" a fol. 31 sa' 100 tal-process, ikkonsidra x-xhieda ta' Nicola Said moghtija fil-kawza fl-ismijiet "S&R (Handaq) Limited v. Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud" Rik. Nru. 192/12 waqt is-seduta tas-17 ta' Ottubru 2013⁶, liema xhieda b'talba tad-difensur tas-soċjetà Rikorrenti ghandha tapplika wkoll ghal dawn il-proceduri, sema' x-xhieda ta' Lorraine Galea in rappreżentanza tad-Direttur Generali (Taxxa fuq il-Valur Mizjud) moghtija waqt is-seduti ta' l-24 ta' Frar 2014⁷ u tal-25 ta' April 2014⁸ u ra d-dokumenti esebiti minnuha a fol. 134 sa' 137 tal-process, ra d-dokumenti, ossia zewg ittri datati 6 ta' Dicembru 2010 u 14 ta' Jannar 2011 rispettivament, esebiti mis-soċjetà Rikorrenti permezz ta' Nota ipprezentata fil-21 ta' Mejju 2013 a fol. 101 sa' 104 tal-process, ra d-dokumenti, ossia *covering letter* ta' l-istimi provizorji mahruga kontra s-soċjetà Rikorrenti u l-AR Card relattiva, esebiti mid-Direttur Generali (Taxxa fuq il-Valur Mizjud) permezz ta' Nota pprezentata fil-21 ta' Mejju 2013 a fol. 105 sa' 107 tal-process,

Ra n-Nota tad-Direttur Generali (Taxxa fuq il-Valur Mizjud) ipprezentata fit-28 ta' Mejju 2013 permezz ta' liema jikkonferma li l-aggustamenti fir-rigward tal-multa amministrattiva imposta fuq is-soċjetà Rikorrenti li ghalihom saret referenza waqt ix-xhieda ta' Joanne Hefny, effettivament saru;

¹ Fol. 108 sa' 112 tal-process.

² Fol. 122 sa' 124 tal-process.

³ Fol. 113 sa' 121 tal-process.

⁴ Fol. 131 sa' 132 tal-process.

⁵ Fol. 145 sa' 148 tal-process.

⁶ Fol. 129a sa' 129k tal-process.

⁷ Fol. 138 sa' 143 tal-process.

⁸ Fol. 149 u 150 tal-process.

Ra n-Nota ta' Sottomissjonijiet tas-socjetà Rikorrenti pprezentata fil-5 ta' Awwissu 2014 a fol. 151 sa' 173 tal-process u ra n-Nota Responsiva tal-Kummissarju tat-Taxxi pprezentata fit-22 ta' Ottubru 2014 a fol. 175 sa' 200 tal-process;

Ra l-atti kollha tal-kawza;

Ikkonsidra:

Bil-proceduri odjerni s-socjetà Rikorrenti tikkontesta stimi mahruqa fil-konfront taghha mill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud ghall-perijodi ta' taxxa 01.08.04-31.10.04, 01.11.04-31.01.05, 01.02.05-30.04.05, 01.05.05-31.07.05, 01.08.05-31.10.05, 01.11.05-31.01.06, 01.02.06-30.04.06, 01.05.06-31.07.06, 01.08.06-31.10.06, 01.11.06-31.01.07, 01.02.07-30.04.07, 01.05.07-31.07.07, 01.08.07-31.10.07, 01.11.07-31.12.07, 01.01.08-31.01.08, 01.02.08-30.04.08, 01.05.08-31.07.08, 01.08.08-31.10.08, 01.11.08-31.01.09, 01.02.09-30.04.09, 01.05.09-31.07.09, 01.08.09-31.10.09, 01.11.09-31.01.10 permezz ta' liema qed tigi mitluba thallas is-somma komplessiva ta' €109,109.36 bhala taxxa fuq il-valur mizjud, is-somma komplessiva ta' €21,821.87 bhala multi amministrattivi u s-somma komplessiva ta' €40,358.71 bhala imghax.

Is-socjetà Rikorrenti titlob li l-imsemmija stimi jigu kkancellati u revokati *in toto* stante li: (i) ai termini ta' l-Artikolu 32 tal-Kap.406 tal-Ligijiet ta' Malta [erronejament indikat mis-socjetà Rikorrenti bhala l-Kap. 352 tal-Ligijiet ta' Malta] stima ghandha tohrog biss jekk fl-opinjoni tal-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud id-denunzja ta' taxxa ma jkunx fiha dikjarazzjoni shiha u korretta ta' l-informazzjoni mehtiega li tkun dikjarata f'dik id-denunzja u f'dan il-kaz it-*taxpayer* ipprova l-informazzjoni kollha rikjesta mill-Kummissarju u ghalhekk ma kien hemm l-ebda bazi legali ghall-hrug ta' l-istimi; (ii) hija irceviet diversi ittri minghand id-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud fejn kien car li tghid x'tghid id-Dipartiment kien se jinjora d-dokumentazzjoni minnha prezentata u kien se johrog stima; (iii) dan l-agir tad-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud jidher car meta wiehed iqis id-diversi *deadlines* mhux realistici li nghataw kif ukoll il-fatt li d-dokumentazzjoni rikjesta mid-Dipartiment kienet kollha pprezentata; (iv) ghalkemm ir-rapprezentant taghha ghamel kuntatt mad-Dipartiment qabel id-*deadline* biex jingiebu d-dokumenti mitluba fl-ahhar, id-Dipartiment injora dan u kompla bl-agir tieghu, bil-hrug ta' l-istimi u ma kien hemm ebda twegiba ghall-ittra taghha ta' l-14 ta' Jannar 2011; (v) fil-process tar-Review hija baghtet diversi komunikazzjonijiet lid-Dipartiment dwar l-agir irregolari li kien qiegħed jimxi bih l-istess Dipartiment però bhala fatt li ntalbu certi workings fl-ahhar u hija kienet qed izzomm lid-Dipartiment infurmat fuq ix-xogħol li kien qed isir kontinwu biex jigu prezentati fil-format li jrid id-Dipartiment, izda dan gie kollu injorat u l-istimi nhargu b'mod prematur ghaliex m'huwiex possibbli li *taxpayer* jinghata data sa' meta ghandu jipprezenta d-dokumenti u l-istimi

johorgu proprju f'dik id-data. Huwa ovvju ghal persuna ragonevoli li l-istima tkun già inhadmet; (vi) dan jirrizulta minn korrispondenza li ghaddiet bejnha u d-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud u cioè ittra datata 14 ta' Jannar 2011 bhala risposta ghall-ittra tad-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud datata 6 ta' Dicembru 2010; (vii) bla pregudizzju ghall-premess, it-talbiet tal-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud skond l-istimi meritu ta' dan l-appell huma infondati fil-fatt u fid-dritt; u ghalhekk (viii) l-istimi meritu ta' dawn il-proceduri ghandhom jigu mhassra u revokati fl-intier taghhom.

Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud jopponi ghall-appell tas-socjetà Rikorrenti mill-istimi mahruqa minnu fil-konfront taghha ghall-perijodi ta' taxxa 01.08.04-31.10.04, 01.11.04-31.01.05, 01.02.05-30.04.05, 01.05.05-31.07.05, 01.08.05-31.10.05, 01.11.05-31.01.06, 01.02.06-30.04.06, 01.05.06-31.07.06, 01.08.06-31.10.06, 01.11.06-31.01.07, 01.02.07-30.04.07, 01.05.07-31.07.07, 01.08.07-31.10.07, 01.11.07-31.12.07, 01.01.08-31.01.08, 01.02.08-30.04.08, 01.05.08-31.07.08, 01.08.08-31.10.08, 01.11.08-31.01.09, 01.02.09-30.04.09, 01.05.09-31.07.09, 01.08.09-31.10.09, 01.11.09-31.01.10 u jitlob li l-istess jigi michud stante li l-likwidazzjoni ghaz-zminijiet ta' taxxa in kwistjoni huma gusti u jisthoqqilhom konferma.

Mill-provi prodotti u senjatament mix-xhieda ta' Lorraine Dimech⁹, fiz-zmien pertinenti ghall-kaz in ezami l-VAT Inspector li mexxiet l-investigazzjoni fil-konfront tas-socjetà Rikorrenti, u mill-Investigations Audit Report¹⁰ jirrizulta li inizjalment id-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud kien qed jeseqwixxi *Credit Control Exercise* fil-konfront tas-socjetà Rikorrenti ghall-perijodi ta' taxxa 01.05.08-31.01.09 imbaghad, in segwitu ghal kaz ta' allegata frodi fiskali da parte ta' l-istess socjetà, id-Dipartiment beda jinvestiga lis-socjetà Rikorrenti fuq medda ta' perijodi ta' taxxa iktar mifruxa minn dawk tal-*Cedit Control Exercise*, ossia l-perijodi ta' taxxa 01.11.03-30.04.08 u 01.02.09-31.01.10

In segwitu ghall-investigazzjoni fil-konfront tas-socjetà Rikorrenti l-Ispetturi tad-Dipartiment Lorraine Dimech u Carmel Dimech ghamlu s-segweni rakkomandazzjoni: *to raise provisional assessment for tax periods covering from 01/05/04-31/01/2010 amounts to €109,109.35 VAT; A follow-up re orders of manual receipts from the VAT Dept is to be carried out, as the last inspection (as recorded in the Risk Analysis Application, at red 136a) reports that computerized system is not functioning.* Mill-Investigations Audit Report jirrizulta li l-ammont totali ta' €109,190.35 jikkonsisti fis-segweni:

- *Total Input VAT resulting from credit control exercise €19,398.21 (app.9)*

⁹ Xhieda moghtija waqt is-seduta tal-21 ta' Mejju 2013, fol. 113 sa' 121 tal-process.

¹⁰ Anness mar-Risposta tal-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud – para.2 tar-Rapport – Scope of Investigation.

- *Total Input VAT resulting from invoices not presented (local) €55,473.93 (app.9)*
- *Total Input VAT resulting from invoices not presented (ICAs) €14,916.00 (app.9)*
- *Total Input VAT to be deducted resulting from credit control €926.44 (app. 9a)*
- *Total Output VAT resulting from difference between P&L and vat returns €5,715.92 (app.9)*
- *Under declared sales resulting from difference between ledgers & returns €12,678.71 (app. 9a)¹¹.*

Mill-istess Investigations Audit Report u mix-xhieda ta' Lorraine Dimech jirrizulta li l-ammonti determinati mid-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud bhala dovuti mis-socjetà Rikorrenti jirrizultaw: (A) in kwantu rigwarda **Sales** mid-dokumentazzjoni tas-socjetà Rikorrenti, sa' fejn din giet minnha provduta lid-Dipartiment jew inkella ottenuta mill-istess Dipartiment tramite sorsi ohra, **u** in kwantu rigwarda **Purchases** min-nuqqas ta' dokumentazzjoni provduta mis-socjetà Rikorrenti minkejja diversi interpellazzjonijiet da parte tad-Dipartiment.

Mistoqsija tispjega l-bazi ta' l-istimi li eventwalment inhargu fil-konfront tas-socjetà Rikorrenti, Lorraine Dimech, a bazi ta' l-Appendix 9 anness mar-Rapport taghha u li ghalih ghamlet referenza estensiva¹², xehdet illi: *fejn hemm intra-community acquisitions of goods for re-sale, qieghda 13 taht, l-Input Vat kollu u d-dokumenti kollha relatati mal-intra-community acquisitions ma gewx ipprezentati. Mela l-Input Vat li ntablab fuq ir-reverse charge ma setghax jigi kkunsidrat, mela hemmhekk hija 14,916. Dokumenti ohrajn li ma gewx ipprezentati qeghdin fil-parti tan-nofs fejn hemm invoices not presented, deductions. Dik il-parti fejn hemm l-ammonti li jidhru hemmhekk fejn hemm 48,000 dawk ma gewx ipprezentati lanqas. Allura l-Input Vat li ntablab fuq dawk ma stajniex naghtu homlhom. Ir-raba' kolonna minn fejn qeghdin hemm deduction, invoices not presented and result from credit control exercise. Hemmhekk l-istess, fejn hemm l-ittri mmarkati, dak sar exercise bl-invoices li gew ipprezentati li qieghed jirreferi ghal Appendix 9B u hemm cross-reference ta' kull wahda ghalfejn ma gietx accettata. Plus dawk tahtom hemm 1,080 li ma gewx ipprezentati u b'kollox jammontaw ghal 13,523. It-tielet kolonna minn fejn qeghdin dawk gew ipprezentati fejn hemm l-ittri imma sibnilhom xi nuqqasijiet u qeghdin immarkati hawnhekk f'9B. Imbaghad ta' tahtom fejn huma highlighted dawk ma gewx ipprezentati u kien hemm xi haga zghira ta' €83, l-istess. ... Fuq sales li sar ahna tlabna l-financial statements lill-kumpanija però ma gewx ipprezentati però kellna access li ngibuhom mill-Inland Revenue. ... Gibna li kien hemm available mit-2004 sat-2007 u dawn qeghdin indikati bhala underdeclared*

¹¹ Para. 6 ta' l-Investigations Audit Report.

¹² Fol. 52 tal-process.

sales fl-istess sheet resulting from difference between ledgers from profit and loss accounts u qassamniehomlu proportions skond kif iddikjara s-sales hu. Jigifieri ma hemm l-ebda projection. Apparti minn hekk li nixtieq nghid ukoll li mit-2007 sa' l-ahhar tat-2010 peress li ma kellniex dokumenti tieghu stess ipprezentati lid-Dipartiment tat-Taxxa, hemmhekk ma saru l-ebda projections¹³.

Is-socjetà Rikorrenti però tikkontendi – u dan anke tramite x-xhud Antaole Baldacchino – li kuntrarjament ghal dak affermat mill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud, hija pprovdiet id-dokumentazzjoni kollha minnha mitluba mid-Dipartiment u li fi kwalunkwe kaz hija ma nghatatx bizzejjed zmien biex tkun tista' tissottometti d-dokumentazzjoni kollha mehtiega ghall-fini li issirilha investigazzjoni xierqa u gusta fil-konfront taghha.

Fl-affidavit¹⁴ tieghu Anatole Baldacchino jiddikjara li: *b'referenza ghall-paragrafu 'general overview of taxpayer's business'. Nichad illi l-'profile of economic activity' tal-kumpanija li gie mitlub mid-dipartiment ma gix prezentat. Dan il-profil kien, fil-fatt ippreparat u gie mghoddi lid-dipartiment tal-VAT. B'referenza ghall-paragrafu 'accounting records'. Irrid nghid illi l-korrezzjonijiet mitluba mill-kumpanija intalbu fit-12/10/2009 ossia, ferm qabel ma bdiet l-investigazzjoni mid-dipartiment. Irrid nghid ukoll illi l-'bank and financial statements' mitluba mid-dipartiment kienu prezentati u kienu jkopru l-perijodu kollu mahdum sa' dakinhar mill-awditur tal-kumpanija. L-istess jinghad ghall-prezzijiet rikjesti mid-dipartiment. Nichad ukoll li d-dokumenti ta' l-accounts mitluba mill-VAT department gew prezentati b'mod 'piecemeal'. Ledgers gew ipprezentati abbazi ta' pakkett ta' software li l-kumpanija kellha ghalha (not purchased off the shelf) li kien ikopri kemm bejgh u xiri u dan kollu skond ir-records mitluba mill-ligi tal-VAT. Peress li s-sistema kellha 'coding system' ghalha, jien personalment spjegajt din is-sistema lir-rapprezentanti tal-VAT Lorraine Dimech u Carmel Dimech però jidher li dawn ma fehmux dak li qed nghidilhom. Kif ghidt l-informazzjoni kollha mitluba mid-dipartiment tal-VAT dejjem giet provvista. Id-dipartiment kien però talab xi informazzjoni li setghet tigi verifikata fil-premises tal-kumpanija mill-iscreens tal-computers taghha u dan peress li ma stajniex niprintjaw l-informazzjoni li giet mitluba, fosthom dik dwar ix-xiri lokali. L-ufficjali tad-dipartiment irrifjutaw li jaccedu l-fabbrika fejn facilment kienu jkunu jistghu jaraw il-history ta' kwalunkwe invoice fuq il-computer u dan tramite il-coding system tal-ledger. Huwa fatt ikkonstata illi il-kumpaniji kollha li fihom kien involut Gregory Brinct gew investigati. Jiena naf li l-VAT reviewer Lorraine Dimech u Carmel Dimech kienet taf minghand l-accounts clerk Nicola Said, impjegata ta' Legnolack, rigward il-coding system, il-fatt li l-istess sistema hija maqsuma fi tlett accounts, cioè in-netsales accounts, il-VAT account u d-debtors/creditors account, u li jekk wiehed jara biss il-VAT account, ikun qieghed jara terz biss mid-dettalji*

¹³ Xhieda moghtija waqt is-seduta tal-21 ta' Mejju 2013, fol. 113 sa' 121 tal-process.

¹⁴ Fol. 18 sa' 22 tal-process.

koncernati. Jiena nikkonkludi wkoll li peress li l-iskrivaniġi ta' Caroline Arapa u Lorraine Dimech, l-ufficjal responsabbli minn dan ir-rapport, huma biswit xulxin, huwa ovvju li Lorraine Dimech kienet ben konxja ta' din is-sistema u n-necessità li t-tlett accounts jigu meqjusa. Jirrizulta però li d-dipartiment għazel li jqis biss il-VAT account. ... Rigward l-weighted average mark-up, irrid ngħid illi kuntrarjament għal dak li jgħid id-dipartiment fit-tielet paragrafu tar-raba pagna tar-rapport tiegħu fejn qal illi "a weighted average mark-up exercise was tentatively carried out. However, it was impossible to conclude as taxpayer's representative failed to provide the prices, amongst other information...", l-istess prezzijiet flimkien mad-dokumenti l-ohrajn kollha li gew mitluba mid-dipartiment gew prezentati. Ngħid ukoll illi l-istess weighted average mark up seta' facilment jinhadem għaliex mhux biss, nerga' ntenni, id-dokumenti kollha li gejt mitlub nipprezenta ipprezentajthom izda anke għaliex il-kumpannija ma giet fl-ebda mument waqt il-kumpilazzjoni tar-rapport b'xi mod infurmata mid-dipartiment illi l-weighted average mark-up ma setghax jigi kalkolat. Fil-fatt, aktar tard fl-istess rapport id-dipartiment jikkontradici lilu nnfis rigward dan meta jgħid "a mark up of 51% resulted". Rigward il-paragrafu "Input VAT claimed" nixtieq ngħid illi l-kumpannija ma nghatat ebda opportunità tivverifika liema kienu l-invoices illi, skond id-dipartiment, ma kienux compliant mat-12 il-Skeda tal-VAT Act u għalhekk, il-kumpannija ma ingħatax il-possibilità li tagħti l-input tagħha. Dan huwa nuqqas serju minnaha tad-dipartiment li juri kemm l-ezercizzju li sar mill-VAT department kien wiehed hazin. B'referenza għad-dikjarazzjoni tad-dipartiment illi "several requests to taxpayer's representative were made to be able to trace invoices marked as 'not found' but to no avail". Bir-rispett, din hija dikjarazzjoni 'misleading' għall-ahhar da parti tad-dipartiment illi, kif johrog mir-rapport tiegħu stess, sab koperazzjoni shiha minghand il-kumpannija illi kull meta giet mitluba t'forni xi dokument dejjem adempjiet ruhha; saħansitra meta t-termini mogħtija għall-adempiment kienu qosra. Nikkonkludi billi ngħid illi kien hemm ukoll xi dokumenti illi kellhom jitwasslu lid-dipartiment bl-idejn. Din kienet ir-raguni għaliex intalab meeting mad-dipartiment mil-kumpannija izda d-dipartiment ipprosegwa billi hareg ir-rapport tiegħu proprju fil-gurnata li fiha kellu jinzamm dan il-meeting. Ngħid ukoll illi d-dokumenti deskritti bhala "not presented" fit-tabella fil-paragrafu 5 tar-rapport qegħdin fil-pussess tal-kumpannija izda jew il-kumpannija ma nghatatx ic-cans tipprezentahom jew l-istess dokumenti qatt ma gew mitluba mid-dipartiment. Dan huwa ezempju iehor ta' kemm l-ezercizzju tad-dipartiment kien hazin u ta' kemm id-dipartiment kien qisu biss intent illi jlesti r-rapport sa' xi data partikolari anke akkost ta' nuqqasijiet serji ta' pregudizzju għall-kumpannija bhal meta f'dan il-kaz, il-kumpannija ma gietx mitluba d-dokumenti li mbagħad gew deskritti bhala "not presented". In kontro-ezami waqt is-seduta tal-21 ta' Mejju 2013¹⁵,

¹⁵ Fol. 108 sa' 112 tal-process.

Anatole Baldacchino baqa' jinsisti li d-dokumenti mitluba gew kollha mghoddija lid-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud.

Minn ezami akkurat ta' l-atti processwali u senjatament tal-korrispondenza li ghaddiet bejn id-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud u s-socjetà Rikorrenti u/jew ir-rapprezentant taghha Anatole Baldacchino, jirrizulta li kuntrarjament ghal dak affermat minn Anatole Baldacchino u pretiz mis-socjetà Rikorrenti, l-istess socjetà ma ghaddietx id-dokumentazzjoni kollha mitluba lid-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud u ghad illi inghatat zmien ragonveoli biex tressaq u tipprezenta d-dokumentazzjoni ripetuta ent mitluba, halliet tali zmien u termini relattivi jghaddu u jiskadu inutilment.

Il-*Credit Control Exercise* li nbeda f'Lulju 2009 kien ikopri l-perijodu ta' taxxa 01.05.08-31.01.09 u b'ittra datata **3 ta' Lulju 2009**¹⁶ is-socjetà Rikorrenti giet mitluba tipprovdi **l-Kotba tax-Xiri minn 01/05/08 sa' 31/01/09 u l-Fatturi ghall-istess perijodi**. Id-dokumentazzjoni in kwistjoni regghet intalbet mill-gdid permezz ta' ittra datata **26 ta' Awwissu 2009**¹⁷ u fis-**16 ta' Ottubru 2009**, Anatole Baldacchino ghas-socjetà Rikorrenti, ipprovda lid-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud bil:

- *Sales Ledgers* ghall-perijodi ta' taxxa 01.05.08-31.01.09;
- *Purchases Ledgers* ghall-perijodi ta' taxxa 01.05.08-31.01.09;
- *Sales Invoices and Receipts* u *Purchases Invoices and Receipts* ghall-perijodu ta' taxxa 01.05.08-31.01.09; u
- MFR Bks, Z readings u sales invocies ghall-perijodu Mejju 2008 sa' Jannar 2009.

Fis-**16 ta' Frar 2010**¹⁸, ossia fiz-zmien meta s-socjetà Rikorrenti kienet issa qed tigi investigata mid-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud, l-istess socjetà intalbet tipprovdi **l-Kotba tax-Xiri u l-Kotba tal-Bejgh ghall-perijodu 01.11.03-30.04.08, Ricevuti tax-Xiri u tal-Bejgh ghall-istess perijodu u Financial Statements 2003-2009**. B'ittra ohra datata **9 ta' Gunju 2010**¹⁹ is-socjetà Rikorrenti giet mitluba tipprovdi **l-Kotba tax-Xiri u l-Kotba tal-Bejgh ghall-perijodu 01.05.04-30.04.08** [perijodu dan già inkluz fl-ewwel talba tas-16 ta' Frar 2010] **u 01.02.09-31.01.10, Ricevuti tax-Xiri u tal-Bejgh ghall-istess imsemmija perijodi u Financial Statements 2004-2009** [perijodu dan già inkluz fl-ewwel talba tas-16 ta' Frar 2010] **u Bank Statements ghall-imsemmija perijodi**. B'ittra ohra datata **1 ta' Settembru 2010** is-socjetà Rikorrenti mill-gdid giet mitluba tipprovdi **l-Kotba tax-Xiri u l-Kotba tal-Bejgh ghall-perijodi 01.05.04-31.01.10** [li jkopri l-perijodu kollu già mitlub bl-ittra tad-9 ta' Gunju 2010], **ir-Ricevuti tax-Xiri u tal-Bejgh ghall-perijodi 01.01.08-**

¹⁶ Dok. "RD2" a fol. 31 tal-process.

¹⁷ Fol. 94 tal-process.

¹⁸ Fol. 39 tal-process.

¹⁹ Fol. 41 tal-process.

30.04.08 u 01.02.09-31.01.2010 [perijodi dawn già inkluzi fl-ittri precedenti], **il-Financial Statements ghas-snin 2004 sa' 2009 u l-Bank Statements ghall-istess perijodi.** B'din l-ittra s-socjetà Rikorrenti giet mitluba tippovdi wkoll l-VAT account ghall-istess perijodi u deskrizzjoni ta' l-attività ekonomika taghha.

Mill-provi prodotti senjatament mill-iskambju ta' e-mails bejn Lorraine Dimech u Anatole Baldacchino jirrizulta li f'diversi okkazzjonijiet is-socjetà Rikorrenti pprovdi lid-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud b'dokumentazzjoni f'format tali li ma kienx idoneju ghall-verifiki li riedu jaghmlu l-Ispetturi tad-Dipartiment, bhal ad eżempju l-Ledgers. F'e-mail datata 10 ta' Settembru 2010²⁰ Lorraine Dimech infurmat lil Anatole Baldacchino li *in my letter* (dik datata 1 ta' Settembru 2010) *I requested the ledgers for all the tax periods covering from 01/05/2004 to 31/01/2010 amongst other documents. As you may recall in our last meeting at the VAT Department you stated that Brincat Co. Ltd. uses the Sage accounting package. May I point out that the 'ledgers' presented to Ms. Schiavone, represent only totals. Please find attached the said 'ledgers' covering only 3 tax periods (covering from 01/05/2008-31/01/2009)*²¹. As regards the respective invoices, the ones requested in my letter were not requested and subsequently presented to Ms. Schiavone. You are therefore, solicited to provide all the remaining records as indicated in my letter dated 01/09/2010. F'e-mail datata 14 ta' Settembru 2010²² Anatole Baldacchino informa lil Lorraine Dimech li *I went to Brincat, after your meeting and I managed to find a hard copy of the ledgers. Besides using the manual books, I discovered that the company was using sage dos at that time as well. ... Ghalkemm jidher li din id-dokumentazzjoni giet mghoddija lid-Dipartiment f'xi zmien wara s-17 ta' Settembru 2010*²³, b'e-mail ohra datata 22 ta' Ottubru 2010 ikkuppjata lil Anatole Baldacchino, Lorraine Dimech infurmatu li *at present we are checking the purchase invoices re Brincat Co. Ltd. We were presented with ledgers in Sage format. The original invoices could not be traced without a reference of your suppliers' account. These are quoted as for example ATTO1, LEGO1, ANIO1 and so on. Kindly provide the undersigned with the suppliers' business name corresponding to your taxpayer's account reference, by not later than Tuesday 26th October 2010*²⁴. Eg. Reference ATT 01 Busisness Attrans ... L-informazzjoni mitluba, liema informazzjoni certament kienet fil-pussess tas-socjetà Rikorrenti, baqghet ma gietx provduta sas-26 ta' Ottubru 2010 tant illi b'e-mail ta' l-istess data Lorraine Dimech infurmat lil Anatole Baldacchino li *enclosed please find a selection of items sold by Brincat Company Ltd. You are kindly requested to provide the selling prices for every item. Besides may I remind you to provide us with the*

²⁰ Fol. 71 sa' 75 tal-process.

²¹ Sottolinear tat-Tribunal.

²² Fol. 78 tal-process.

²³ Fol. 81 tal-process.

²⁴ Sottolinear tat-Tribunal.

suppliers list as per account reference to be able to trace original invoices, as the latter were not presented according to tax periods. Please refer to my e-mail sent on 22nd October 2010. Finally, I wish to draw your attention that you have not yet provided: Detailed profile of the economic activity; Financial Statements 2004-2009; Invoices covering Capital Expenditure and services and overheads for tax periods 01/01/2008-30/04/2008, 01/02/2009-31/01/2010; Ledgers of tax period 01/02/2009-31/01/2010; All intra-community acquisitions documentation. You are to send all the above information by not later than Friday 29th October 2010²⁵. Ir-Risposta ta' Anatole Baldacchino ghal din l-e-mail kienet: b'e-mail datat 2 ta' Novembru 2010²⁶ – I will get back to you tomorrow morning on your last communication²⁷ u b'e-mail datata 9 ta' Novembru 2010²⁸ - The below details (ossia dak mitlub bl-e-mail tas-26 ta' Ottubru 2010) are being gathered by the company and will get back to you asap. The price list was requested quite recently and our existing format is not on excel. Thus we are taking all the necessary steps to present to you and facilitate your work accordingly²⁹. In risposta ghal din l-e-mail Lorraine Dimech mill-gdid talbet – Could you please start with sending a detailed company's profile [li kien ilu jintalab sa' minn Settembru 2010]? And the suppliers list as per account reference to be able to trace original invoices, as stipulated by the 11th Schedule item 2 (f) of the VAT Act [li kienet ilha qed tigi mitluba sa' mit-22 ta' Ottubru 2010]. As regards to all other requested documents (as per subjoined e-mail) [dik datata 26 ta' Ottubru 2010] you are solicited to make them available at the VAT Department by not later than Monday 15th November 2010 at noon. If not, this case is considered as closed. May I remind you that failing to produce the requested records; the Department reserves the right to take further action by law. I would also remind you that you may lose the opportunity to submit these documents at a later stage, if the assessment is raised³⁰. B'e-mail datata 23 ta' Novembru 2010³¹, Anatole Baldacchino ipprovda lil Lorraine Dimech bil-price list mitluba u gharrafha li other docs will follow asap, u b'e-mail ohra ukoll datata 23 ta' Novembru 2010³², Anatole Baldacchino iddikjara kindly acknowledge receipt of docs sent. As for the accounts, we managed to bring from the auditor and will send you a copy asap. The other docs you will have also with³³.

Nonostante dak imwieghed minn Anatole Baldacchino fl-e-mail datata 23 ta' Novembru 2010, id-dokumenti baqghu ma gewx provduti tant illi b'ittra datata 25 ta' Novembru 2010³⁴ id-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud

²⁵ Fol. 86 tal-process. Sottolinear tat-Tribunal.

²⁶ Fol. 87 tal-process.

²⁷ Sottolinear tat-Tribunal.

²⁸ Fol. 89 tal-process.

²⁹ Sottolinear tat-Tribunal.

³⁰ E-mail datata 9 ta' Novembru 2010 a fol. 89 tal-process.

³¹ Fol. 91 sa' 96 tal-process.

³² Fol. 97 tal-process.

³³ Sottolinear tat-Tribunal.

³⁴ Fol. 45 tal-process.

gharraf lis-socjetà Rikorrenti li *the referenced e-mail* (ossia dik datata 9 ta' Novembru 2010) *stated that the remaining documents were to be submitted by noon of the 15th November 2010. This target was clearly ignored and to date documents are yet to be submitted*³⁵. *Subsequently a company profile was sent via email and it was promised that documents in question will be submitted "as soon as possible". Please note that this is the last extension of time being granted. Failure to submit the requested documentation by **noon 1st December 2010***³⁶ *will leave no alternative but to consider the case as closed.* Kien biss fl-1 ta' Dicembru 2010 fl-11:46a.m., ossia f'it tal-hin qabel l-iskadenza ta' l-enezzimu *deadline* prefiss mid-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud, li Anatole Baldacchino gharraf lill-Ispetturi tad-Dipartiment illi *I have all documents in my possession. Can I come circa 3:30pm today to give you these documents?*³⁷.

Minn dan kollu appena rilevati jigi ribaditi illi jirrizulta b'mod car li kuntrarjament ghal dak pretiz mis-socjetà Rikorrenti ma kienx hemm kooperazzjoni shiha da parte taghha u tar-rapprezentant taghha Anatole Baldacchino u ma gietx provduta d-dokumentazzjoni kollha mitluba mid-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud. It-Tribunal ma jaqbilx ma' l-implikazzjoni tas-socjetà Rikorrenti li d-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud kontinwament kien qed jitlob dokumentazzjoni għda bil-konsegwenza li s-sitwazzjoni già problematika taghha kienet qed tigi ggravata. Huwa veru li mal-kors taz-zmien id-Dipartiment talab dokumentazzjoni li ma kienx giet mitluba fl-ittri ta' Lulju 2009, Awwissu 2009, Frar 2010, Gunju 2010 u Settembru 2010 izda minn ezami akkurat ta' l-iskambju ta' korrispondenza bejn Lorraine Dimech u Anatole Baldacchino jirrizulta b'mod car li certa dokumentazzjoni addizzjonali kienet mehtiega proprio minhabba n-nuqqas tas-socjetà Rikorrenti li tipprovdi dokumentazzjoni idoneja biex tkun tista' ssir verifika w investigazzjoni fil-konfront taghha. Bl-istess mod it-Tribunal ma jaqbilx ma' l-affermazzjoni tas-socjetà Rikorrenti li *id-dipartiment kien qiegħed izid fit-talbiet tiegħu filwaqt li jirrepeti talbiet għal dokumenti diga esebiti mill-esponenti. L-esponenti tissuspetta li dan kien qiegħed isir b'rizultat ta' nuqqas ta' koordinazzjoni fid-dipartiment, tenut kont ukoll tal-fatt li d-diversi "Call Notices" kienu qegħdin jigu ffirmati minn għalmenu zewg spetturi tal-VAT, Adrian Pisani u Lorraine Dimech*³⁸. Mill-korrispondenza skambjata bejn Anatole Baldacchino u Lorraine Dimech jirrizulta li d-dokumentazzjoni mitluba minn Adrian Pisani – li rrizulta kien l-Ispettur inkarigat mill-*Credit Control Exercise* fil-konfront tas-socjetà Rikorrenti – u li giet provduta mis-socjetà Rikorrenti, ma kienx qed terga' tintalab mill-gdid minn Lorraine Dimech, li kienet l-Ispettur tal-VAT inkarigata mill-*Investigazzjoni* fil-konfront tas-socjetà Rikorrenti minhabba suspett ta' kaz ta' frodi fiskali da parte taghha. Id-dokumentazzjoni mitluba

³⁵ Sottolinear tat-Tribunal.

³⁶ Enfasi tat-Tribunal.

³⁷ Fol. 98 tal-process.

³⁸ Nota ta' Sottomissjonijiet tas-socjetà Rikorrenti, fol. 165 tal-process.

minn Lorraine Dimech kienet ghal perijodi ta' taxxa differenti u kienet din id-dokumentazzjoni li parti sostanzjali minnha baqghet qatt ma gietx provduta mis-socjetà Rikorrenti. Bl-istess mod it-Tribunal assolutament ma jaqbilx ma' l-affermazzjoni tas-socjetà Rikorrenti li d-Dipartiment tat-Taxxa kien qed jipprefigi *deadlines* mhux realistici. Id-dokumenti mitluba minn Lorraine Dimech kienu ilhom fil-maggor parti taghhom jintalbu sa' mill-bidu ta' l-investigazzjoni u cioè sa' minn Frar ta' l-2010 u l-gran parti ta' din id-dokumentazzjoni baqghet ma gietx prodotta sa' l-ahhar *deadline* prefissa mid-Dipartiment li kienet l-1 ta' Dicembru 2010, ossia kwazi ben ghaxar xhur wara li inbdiet l-investigazzjoni fil-konfront taghha. Ghalkemm is-socjetà Rikorrenti donnha tikkontendi li kellha diffikultà biex tipprovdi *printouts* ta' l-informazzjoni li kellha fuq il-computers taghha minhabba xi problemi fis-*software*, din l-allegazzjoni tinsab kontradetta minn xhud prodott fil-proceduri fl-ismijiet "**XXX v. Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud**", ossia minn Nicola Said, ix-xhieda ta' min id-difensur tas-socjetà Rikorrenti stess talab li tkun rilevanti ghall-proceduri in ezami.

Ghad-domanda specifika dwar din is-sistema kompjuterizzata li minnha ma setghux irisu *printouts*, Nicola Said iddikjarat li din is-sistema kienet tas-socjetà S&R biss u mhux ta' xi socjetà ohra wkoll. B'referenza specifika ghas-sistema utilizzata mis-socjetà Rikorrenti Nicola Said irrispondiet *Brincat's tuza is-Sage ... Minn dejjem kienet tuza s-Sage*. Mistoqsija *din is-sistema* (ossia dik allegatament tailor made ghas-socjetajiet in kwistjoni) *ma kellhiex qabel?* Nicola Said irrispondiet *Le, le* u ghad-domanda *imma dan taf bic-cert inti jew tahseb li hekk?* Nicola Said irrispondiet *le, le naf bic-cert*³⁹.

Id-dokumentazzjoni li kellu d-Dipartiment u per konsegwenza d-dokumentazzjoni li baqghet ma gietx prodotta kienet is-segweni:

- *Sales Ledgers* ghall-perijodu 01.05.04-31.10.09 (baqghu ma gewx provduti sales ledgers ghall-perijodu 01.11.09-31.01.10 mitluba fl-istadju ta' l-investigazzjoni bl-ittra datata 9 ta' Gunju 2010);
- *Sales Invoices Paints & Others* ghall-perijodu 01.05.04-31.12.07 u 01.05.08-31.01.09 (baqghet ma gietx provduta dokumentazzjoni ghall-perijodu 01.01.08-30.04.08 u 01.02.09-31.01.10 li ntabbet fl-istadju ta' l-investigazzjoni bl-ittri datati 16 ta' Frar 2010 u 9 ta' Gunju 2010);
- *Sales Invoices Hire of Piano* 01.05-30.04.06, 01.05.06-28.06.06, 01.09.06-31.10.06, 01.11.06-31.12.07 u 01.05.08-31.01.09 (baqghet ma gietx provduta dokumentazzjoni ghall-perijodu 29.06.06-31.07.06, 01.08.06-31.08.06, 01.01.08-30.04.08 u 01.02.09-31.01.10 li ntabbet fl-istadju ta' l-investigazzjoni);

³⁹ Xhieda moghtija waqt is-seduta tas-17 ta' Ottubru 2013.

- Z readings (Hamrun) – 01.05.04-31.12.07 (Z readings għall-perijodi 01.01.08-31.01.10 formanti l-mertu ta' l-investigazzjoni fil-konfront tas-socjetà Rikorrenti ma gewx prodotti)
- Z readings (Fgura) – 01.05.04-31.12.07 (Z readings għall-perijodi 01.01.08-31.01.10 formanti l-mertu ta' l-investigazzjoni fil-konfront tas-socjetà Rikorrenti ma gewx prodotti)
- Purchases Ledgers – 01.05.04-31.01.2010;
- Purchases Ledgers for resale invoices – 01.05.04-31.12.07 u 01.05.08-31.01.09 (Purchases Ledgers for resale invoices għall-perijodi 01.01.08-30.04.08 u 01.02.09-31.01.010 formanti l-mertu ta' l-investigazzjoni fil-konfront tas-socjetà Rikorrenti u mitluba mid-Dipartiment ma gewx prodotti);
- Capital Expenditure – 01.05.04-31.12.07 u 01.05.021.01.09 (dokumentazzjoni relattiva għall-Capital Expenditure għall-perijodi 01.01.08-30.04.08 u 01.02.09-31.01.10 ukoll formanti l-mertu ta' l-investigazzjoni fil-konfront tas-socjetà Rikorrenti u wkoll mitluba mid-Dipartiment baqghet ma gietx prodotta);
- Services & Overheads – 01.05.04-31.12.07 u 01.05.08-31.01.09 (dokumentazzjoni relattiva għal Services & Overheads għall-perijodi 01.01.08-30.04.08 u 01.02.09-31.01.2010 formanti l-mertu ta' l-investigazzjoni fil-konfront tas-socjetà Rikorrenti u mitluba mid-Dipartiment baqghet ma gietx provduta); u
- Purchases Credit Notes - 01.05.04-31.12.07 (dokumentazzjoni relattiva għar-rimanenti perijodi li kienu jiformaw il-mertu ta' l-investigazzjoni fil-konfront tas-socjetà Rikorrenti u mitluba mid-Dipartiment baqghet ma gietx provduta).

Dan kollu jirrizulta mill-lista ta' dokumenti li gew provduti mis-socjetà Rikorrenti lid-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud u li gew lilha ritornati (tramite d-Direttur tagħha Josette Brinat) mid-Dipartiment esebita a fol. 60 sa' 62 tal-process, liema lista u r-rizultanzi ta' l-istess ma gewx kontestati jew kontradetti mis-socjetà Rikorrenti. Apparte d-dokumentazzjoni nieqsa hawn indikata, is-socjetà Rikorrenti naqset milli tipprovidi dokumentazzjoni ohra lilha mitluba bhalma huma Bank Statements u Financial Statements u dan kif johrog car, kif del resto già rilevat, mill-iskambju ta' korrisondenza bejn Anatole Baldacchino u Lorraine Dimech.

Għalkemm is-socjetà Rikorrenti tikkontendi li *huwa car, allura, li anke kieku l-esponenti lahqet mad-deadline ta' l-1/12/2010 f'nofsinhar id-dipartiment ma kienx ser jagħmel xejn għajr li jipprosegwi bl-ikkonfermar ta' l-istess provizorji fin-nuqqas ta' ezibizzjoni ta' dokumenti li kienu disponibbli minhabba r-rifjut tieghu f'li jifhem il-predikament ta' l-esponenti*, minn imkien ma jirrizulta li dakinhar ta' l-1 ta' Dicembru 2010 fit-3:30p.m. Anatole Baldacchino xorta wahda pprezenta ruhu d-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud bid-dokumentazzjoni li skontu kienet fil-pussess tieghu u li kienet essenzjali u krucjali għall-finijiet ta' l-investigazzjoni li kienet qed issir fil-

konfront tas-socjetà Rikorrenti. It-Tribunal ma jistax jonqos milli josserva ukoll li ghalkemm is-socjetà Rikorrenti ripetutamente tafferma li ghandha fil-pussess taghha d-dokumentazzjoni kollha mehtiega biex turi li l-istimi mahruga mill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud fil-konfront taghha huma eccessivi, tali dokumentazzjoni baqghet qatt ma giet mressqa w esebita fl-atti ta' dawn il-proceduri biex tkun tista' tigi kkunsidrata w ivvalutata minn dan it-Tribunal.

Huwa bilwisq evidenti li jekk is-socjetà Rikorrenti ma tressaqx provi sodisfacenti – f'dan il-kaz dokumentazzjoni opportuna w idoneja – biex tattakka l-istimi mahruga kontra taghha hija ma tistax tirnexxi fl-appell taghha mill-istess imsemmija stimi. Kif già iktar 'l fuq osservat, minn ezami ta' l-*Investigations Audit Report* u tax-xhieda ta' Lorraine Dimech jirrizulta b'mod car li l-istimi mahruga fil-konfront tas-socjetà Rikorrenti ma humiex ibbazati fuq *projections* jew assunzjonijiet da parte tad-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud izda huma bbazati fuq nuqqas ta' prova in sostenn ta' l-Input Vat mitluba mis-socjetà Rikorrenti fil-perijodi ta' taxxa in kwistjoni peress illi *s-supporting documentation* mehtiega mill-Ligi senjatament mill-Artikoli 22(5) u l-Ghaxar Skeda tal-Kap.406 tal-Ligijiet ta' Malta baqghet ma gietx provduta, u fuq diskrepanzi rigward Sales u konsegwentement rigward l-Output Vat dikjarata mis-socjetà Rikorrenti fil-perijodi ta' taxxa in kwistjoni, bejn il-Financial Statements tas-socjetà Rikorrenti li kienu gew sottomessi lid-Dipartiment tat-Taxxi Interni w utilizzati mid-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud u d-Dikjarazzjonijiet tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud sottomessi mis-socjetà Rikorrenti stess u bejn is-Sales Ledgers u d-Dikjarazzjonijiet tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud ta' l-istess socjetà Rikorrenti.

Ladarba d-dokumentazzjoni in sostenn ta' l-Input Vat mitluba mis-socjetà Rikorrenti izda mhux rikonoxxuta w accettat mid-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud ma giex prodotta waqt is-smigh ta' dawn il-proceduri u in verità lanqas giet prodotta lid-Dipartiment fl-istadju kemm ta' l-investigazzjoni kif ukoll tar-Review, a tenur ta' dak provdut fl-Artikolu 22(5) fl-Ghaxar Skeda tal-Kap.406 tal-Ligijiet ta' Malta, it-Tribunal ma jistax jasal ghall-konkluzzjoni li l-istimi tal-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud dwar l-Input Tax huma eccessivi, anzi fil-fehma tieghu jirrizulta li fic-cirkostanzi ta' dan il-kaz tali stimi huma gusti u jisthoqqilhom konferma.

Hawnhekk it-Tribunal ihossu fid-dover josserva li ghalkemm is-socjetà Rikorrenti – tramite x-xhud Anatole Baldacchino – tikkontendi li in kwantu rigwarda l-invoices li ma gewx accettati mid-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud in kwantu mhux konformi mal-Ligi, l-istess socjetà ma nghatatx l-opportunità tkun taf liema huma tali invoices biex tipprova tirrimedja d-diskrepanza, waqt is-smigh ta' dawn il-proceduri, f'liema stadju s-socjetà Rikorrenti fic-cert saret taf liema kienu dawn l-invoices li ma gewx accettati in

kwantu waqt is-seduta tal-11 ta' Lulju 2012⁴⁰ id-difensur taghha rtira kopja tar-Risposta tal-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud **flimkien mar-rapport ta' l-investigazzjoni li saret**, hija baqghet ma pproduciex prova li turi li l-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud huwa zbaljat fil-konsiderazzjonijiet u konsegwenti konkluzzjonijiet tieghu u lanqas ma ipprovdiet fatturi issa in konformità mat-Tnax-il Skeda tal-Kap. 406 tal-Ligijiet ta' Malta biex ikunu jistghu jigu hekk accettati u konsegwentement l-istimi debitament ridotti.

In kwantu rigwarda s-Sales u l-konsegwenti effett fuq l-Output Vat dikjarata mis-socjetà Rikorrenti jigi osservat li n-nuqqasijiet gew ravnizati f'dokumentazzjoni tas-socjetà Rikorrenti stess imhejjija mill-istess socjetà u/jew rapprezentanti taghha u ghalhekk difficilment jista' – iktar u iktar fin-nuqqas totali ta' prova adegwata u sodisfacenti – dan it-Tribunal ikun konvint li l-konstatazzjonijiet u konsegwenti konkluzzjonijiet raggunti mill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud huma zbaljati w erroneji.

Is-socjetà Rikorrenti tikkontendi wkoll illi peress illi hija kienet talbet u ottjeniet korrezzjoni fid-dikjarazzjonijiet tat-taxxa taghha ghall-perijodi ta' taxxa bejn 01.05.08-31.01.09, il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud ma setghax jimponi multi amministrattivi bir-rata ta' 20% izda kellu se mai jimponi multa amministrattiva bir-rata ta' 10% kif provdut fl-Artikolu 37(2) tal-Kap.406 tal-Ligijiet ta' Malta. Fin-Nota ta' Sottomissjonijiet taghha s-socjetà Rikorrenti tissottometti li *l-esponenti lanqas ma taqbel mal-persentagg utilzzat fil-kalkolar tal-penali tenut kont tal-fatt li hija kienet ghamlet korrezzjonijiet volontarji kif trid il-ligi u ghaldaqstant, il-penali kellha tigi kalkolata bir-rata ridotta ta' 10% skont l-Artikolu 37(2) tal-Kap.406 u mhux 20%. Ir-rapprezentanti ta' l-esponenti xehedu kostantement illi l-esponenti kienet talbet xi korrezzjonijiet fl-2009. Dan gie wkoll konfermat mill-Ispetturi tad-Dipartiment tal-VAT fir-Rapport Investigattiv inniffsu fejn tnizzel illi XXX, dak iz-zmien direttur ta' l-esponenti, "requested a correction for the same tax period [01/05/08-31/01/09]. These were carried out accordingly". Din il-korrezzjoni ntalbet kemm rigward 'sales' kif ukoll rigward 'purchases' (REF: l-istess paragrafu tar-Rapport). Dawn il-korrezzjonijiet intalbu qabel inhargu l-istejjem u sahsitra qabel gie konkluz finalment ir-rapport investigattiv. L-istejjem juru t-8 ta' Frar 2011 bhala d-data tal-hrug. Ir-Rapport Investigattiv kien finalzzat nhar l-1 ta' Dicembru 2010 mentri l-korrezzjonijiet intalbu fit-12 ta' Ottubru 2009. Il-korrezzjonijiet gew accettati kif indikat fin-nota ta' l-intimat prezentata fl-atti ta' dan it-Tribunal nhar it-28 ta' Mejju 2013. Jirrizulta però illi r-rata applikata ghal penali xorta kienet dik ta' 20% u dan kuntrarjament ghad-dicitura ta' l-Artikolu 37(2) tal-Kap.406. Dan johrog car minn kalkolazzjoni ta' 20% fyug l-ammont kontestat ta' taxxa ta' EUR109,109.35 li twassal ghal somma kontestata ta' penali ta' EUR 20,821.84 kif dedotta mid-Dipartiment.*

⁴⁰ Fol. 11 tal-process.

*Johrog ukoll car mix-xhieda ta' l-ispettur tal-VAT Joanne Hefny moghtija fil-21 ta' Meju 2013 fejn iddikjarat li d-dipartiment kien kwantifika l-penali dovuta mill-esponenti fl-20% u dan nonostante l-fatt li l-esponenti kienet insistiet li kellha tapplika r-rata ta' 10%. Jibqa ghalhekk sabiex jigi investglat jekk id-dipartiment mexiex skont il-ligi ossia, l-Artikolu 37(2), Kap. 406, meta applika r-rata ta' 20%. ... Minn qari akkurat ta' dan is-subartikolu (Artikolu 37(2) tal-Kap.406 tal-Ligijiet ta' Malta) johrog kjarament illi l-unika mizura li l-ligi qiegħda tiehu f'dan ir-rigward hija li tipprefiggi dak it-terminu li fih il-persuna interessata trid tkun ressqet il-korrezzjoni tagħha. Kull ma tirrekjedi l-ligi huwa li l-korrezzjoni issir fiz-zmien opportun ossia **qabel** mal-persuna li tkun talbet l-istess korrezzjoni tkun giet **notifikata bi stima provizorja**. Ghalhekk, jekk il-korrezzjoni tkun intalbet fil-hin, kemm id-Dipartiment kif ukoll il-Kummissarju tat-Taxxa ma jkunu jistgħu jagħmlu xejn ghajr li japplikaw il-ligi miktuba u dan, skont il-principji ormai kostanti fil-gurisprudenza illi ubi lex voluit, lex dixit u ubi lex non distinguit, nec non distinguere debemus. Fil-kaz prezenti, il-korrezzjoni saret qabel ma' l-esponenti giet notifikata bl-istimi provizorji stante li saret f'Ottubru 2009 mentri l-istess juru t-8 ta' Frar 2011 bhala d-data tal-hrug u ir-Rapport Investigattiv kien finalizzat nhar l-1 ta' Dicembru 2010. Hemm ukoll konferma mix-xhieda tad-Dipartiment li saret skont il-ligi u giet accettata. Ghalhekk, certament kellha tapplika r-rata ta' 10%, mhux dik ta' 20%. Jingħad ukoll li l-kliem "dik il-persuna **tkun** suggetta għal penali amministrattiva f'ammont ekwivalenti għal ghaxra fil-mija" [emfazi mizjuda] fl-Artikolu 37(2) ma jhalli ebda diskrezzjoni lid-Dipartiment tal-VAT f'li japplika rata differenti⁴¹.*

Fil-fehma tat-Tribunal però din is-sottomissjonijiet tas-socjetà Rikorrenti hija guridikament zbaljata in kwantu bbazata fuq konsiderazzjoni w interpretazzjoni għal kollox erroneja ta' l-Artikolu 37(2) tal-Kap.406 tal-Ligijiet ta' Malta u konsegwentement għalhekk ma jisthoqqux li tigi milqugħa.

Jibda biex jigi osservat li kwalunkwe konsiderazzjoni dwar dak affermat mis-socjetà Rikorrenti għandha tkun limitata għall-perijodi fir-rigward ta' liema intalbet il-korrezzjoni u mhux għall-perijodi ta' taxxa kollha. B'hekk kieku stess wiehed kellu jagħti ragun lis-socjetà Rikorrenti, li però mhux il-kaz f'dan il-kaz, xorta wahda r-rata mnaqqsa se mai tapplika għall-multi amministrattivi imposti għall-perijodi ta' taxxa 01.05.08-31.01.09, li jkopru tlieta mill-ghoxrin stima mahruga kontra tagħha u formanti l-mertu ta' dawn il-proceduri, u mhux għall-perijodi ta' taxxa kollha kif donnu pretiz mis-socjetà Rikorrenti.

Kuntrarjament għal dak pretiz mis-socjetà Rikorrenti, għad illi *taxpayer* jissottometti korrezzjoni għal dikarazzjoni tat-taxxa skond l-Artikolu 37 tal-Kap.406 tal-Ligijiet ta' Malta u d-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud jagħmel l-aggustament relattiv wara tali korrezzjoni bil-konsegwenza

⁴¹ Para. 3.2 u 3.2.1 tan-Nota ta' Sottomissjonijiet tas-socjetà Rikorrenti, fol. 169 sa' 172 tal-process.

immedjata li tigi imposta multa amministrattiva bir-rata ta' 10% flok bir-rata ta' 20% ta' l-eccess bejn l-Output Tax u/jew l-Input Tax kif korrett u dak dikjarat biz-zejjed jew bin-nieqes skond il-kaz, fi stadju ta' verifika jew investigazzjoni fil-konfront tat-*taxpayer* ghall-perijodi ta' taxxa li jinkludu wkoll il-perijodi li ghalihom intalbet il-korrezzjoni, il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud, illum Kummissarju tat-Taxxi, ghandu kull dritt jivverifika u jinvestiga dak dikjarat f'dik il-korrezzjoni u jekk nonostante tali korrezzjoni u konsegwenti aggstament xorta wahda jirrizultalu li hemm dikjarazzjoni tat-taxxa biz-zejjed jew bin-nieqes huwa jista', anzi ai termini tal-Ligi ghandu, johrog stima fil-konfront tat-*taxpayer* u jimponi multa amministrattiva ai termini tal-Ligi bir-rata ta' 20%.

Dan huwa dak li gara fil-kaz in ezami. Ghalkemm il-korrezzjonijiet sottomessi mis-socjeta' Rikorrenti ghall-perijodi ta' taxxa bejn 01.05.08-31.01.09 gew accettati mid-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud u saru l-aggstamenti relattivi, fil-kors ta' l-investigazzjoni fil-konfront tas-socjeta' Rikorrenti rrizulta li minkejja tali korrezzjonijiet kien hemm dikjarazzjoni bin-nieqes ta' l-Output Tax (perijodi 01.05.08-31.07.08 u 01.11.08-31.01.09) u dikjarazzjoni biz-zejjed ta' l-Input Tax (perijodi 01.05.08-31.07.08, 01.08.08-31.10.08 u 01.11.08-31.01.09)⁴² u konsegwentement ghalhekk il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud gustament hareg stimi fil-konfront tas-socjeta' Rikorrenti u validament u ai termini tal-Ligi impona mutli amminsitrattivi bir-rata ta' 20% ta' l-eccess bejn l-Output Tax u/jew l-Input Tax kif korrett u dak dikjarat biz-zejjed jew bin-nieqes. B'hekk, kif già osservat dak sottomess mis-socjeta' Rikorrenti fir-rigward huwa guridikament zbaljat u bhala tali mhux accettabbli.

Fid-dawl ta' dak kollu osservat it-Tribunal iqis li l-appell tas-socjeta' Rikorrenti mill-istimi mahruqa fil-konfront taghha mill-Kummissarju tat-Taxxa ghall-Valur Mizjud ghall-perijodi ta' taxxa 01.08.04-31.10.04, 01.11.04-31.01.05, 01.02.05-30.04.05, 01.05.05-31.07.05, 01.08.05-31.10.05, 01.11.05-31.01.06, 01.02.06-30.04.06, 01.05.06-31.07.06, 01.08.06-31.10.06, 01.11.06-31.01.07, 01.02.07-30.04.07, 01.05.07-31.07.07, 01.08.07-31.10.07, 01.11.07-31.12.07, 01.01.08-31.01.08, 01.02.08-30.04.08, 01.05.08-31.07.08, 01.08.08-31.10.08, 01.11.08-31.01.09, 01.02.09-30.04.09, 01.05.09-31.07.09, 01.08.09-31.10.09, 01.11.09-31.01.10 ma huwiex gustifikat u b'hekk ma jisthoqqx li jigi milqugh.

Ghal dawn ir-ragunijiet it-Tribunal jaqta' u jiddeciedi billi jichad l-appell tas-socjeta' Rikorrenti mill-istimi mahruqa fil-konfront taghha mill-Kummissarju tat-Taxxa ghall-Valur Mizjud ghall-perijodi ta' taxxa 01.08.04-31.10.04, 01.11.04-31.01.05, 01.02.05-30.04.05, 01.05.05-31.07.05, 01.08.05-31.10.05, 01.11.05-31.01.06, 01.02.06-30.04.06, 01.05.06-31.07.06, 01.08.06-31.10.06, 01.11.06-31.01.07, 01.02.07-30.04.07, 01.05.07-31.07.07, 01.08.07-31.10.07, 01.11.07-31.12.07, 01.01.08-31.01.08, 01.02.08-30.04.08, 01.05.08-31.07.08,

⁴² Vide stimi annessi mar-Rikors promotur.

01.08.08-31.10.08, 01.11.08-31.01.09, 01.02.09-30.04.09, 01.05.09-31.07.09, 01.08.09-31.10.09, 01.11.09-31.01.10 u minflok jikkonferma l-istess imsemmija stimi.

L-ispejjez relattivi ghal dawn il-proceduri ghandhom jigu sopportati interament mis-socjetà Rikorrenti.

A tenur ta' l-Artikolu 2(4) tad-Disa' Skeda tal-Kap.406 tal-Ligijiet ta' Malta, it-Tribunal jordna li din is-sentenza tigi notifikata lis-socjetà Rikorrenti.

MAGISTRAT

DEPUTAT REGISTRATUR